

**1201****ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>1)</sup>**

z dnia 26 kwietnia 2004 r.

**w sprawie wzorów wniosków, dokumentów i rejestrów dotyczących wjazdu i pobytu obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej oraz członków ich rodzin na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej<sup>2)</sup>**

Na podstawie art. 29 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o zasadach i warunkach wjazdu i pobytu obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej oraz członków ich rodzin na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 141, poz. 1180, z 2003 r. Nr 128, poz. 1175 oraz z 2004 r. Nr 96, poz. 959) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa wzór:

- 1) kart pobytu obywatela Unii Europejskiej, stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia;
- 2) dokumentów pobytu, stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia;
- 3) wniosku o udzielenie lub przedłużenie zezwolenia na pobyt lub na pobyt czasowy, stanowiący załącznik nr 3 do rozporządzenia;

- 4) wniosku o wymianę karty pobytu obywatela Unii Europejskiej lub dokumentu pobytu, stanowiący załącznik nr 4 do rozporządzenia;
- 5) rejestru wniosków o udzielenie lub przedłużenie zezwolenia na pobyt oraz wydanych w tych sprawach decyzji, stanowiący załącznik nr 5 do rozporządzenia;
- 6) rejestru wniosków o udzielenie lub przedłużenie zezwolenia na pobyt czasowy oraz wydanych w tych sprawach decyzji, stanowiący załącznik nr 6 do rozporządzenia.

§ 2. Traci moc rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 12 lutego 2003 r. w sprawie wzorów wniosków, dokumentów i rejestrów w sprawach wjazdu i pobytu obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej oraz członków ich rodzin (Dz. U. Nr 38, poz. 332 oraz z 2004 r. Nr 67, poz. 620).

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji:  
w z. A. Brachmański

<sup>1)</sup> Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji kieruje działem administracji rządowej — sprawy wewnętrzne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 14 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. Nr 35, poz. 325 i Nr 58, poz. 533).

<sup>2)</sup> Przepisy niniejszego rozporządzenia wdrażają dyrektywę 68/360/EWG z dnia 15 października 1968 r. w sprawie zniesienia ograniczeń w zakresie przepływu i pobytu stałego pracowników państw członkowskich i ich rodzin na obszarze Wspólnoty (Dz. Urz. WE Nr L 257, z 19.10.1968 r.).

Załączniki do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 kwietnia 2004 r. (poz. 1201)

**Załącznik nr 1**

*WZÓR*

**KARTA POBYTU OBYWATELA UNII EUROPEJSKIEJ**

awers



rewers



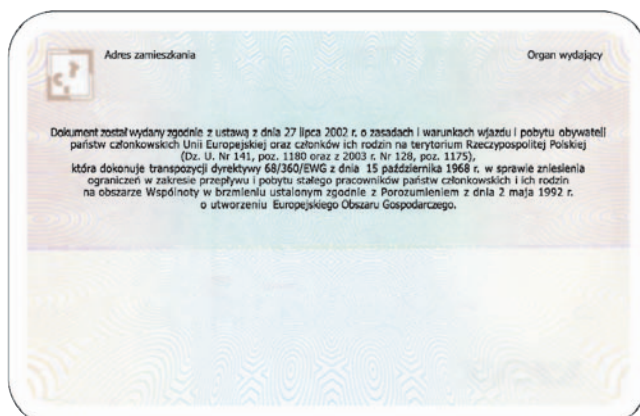
## WZÓR

KARTA POBYTU OBYWATELA UNII EUROPEJSKIEJ  
Z UWZGLĘDNIENIEM OGRANICZEŃ W SFERZE WYKONYWANIA PRACY  
PRZEZ CUDZOZIEMCÓW NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

awers



rewers



## WZÓR

## DOKUMENT POBYTU

awers



rewers



## WZÓR

DOKUMENT POBYTU  
Z UWZGLĘDNIENIEM OGRANICZEŃ W SFERZE WYKONYWANIA PRACY  
PRZEZ CUDZOZIEMCÓW NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

awers



rewers







str. 3

**Załączniki do wniosku:**  
(załącza wnioskodawca)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

*Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są zgodne z prawdą.*

Data i podpis wnioskodawcy:

				/			/		
rok				miesiąc				dzień	

.....  
(podpis)

**F. ADNOTACJE URZĘDOWE**

(Wypełnia organ przyjmujący wniosek)

Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe  
i podpis osoby przyjmującej wniosek:

				/			/		
rok				miesiąc				dzień	

.....  
(podpis)

miejsce na opłatę za wydanie karty pobytu  
obywatela Unii Europejskiej  
lub dokumentu pobytu



str. 4

**G. ADNOTACJE URZĘDOWE****(Wypełnia organ rozpatrujący wniosek)**

Numer systemowy osoby:	<input type="text"/>
Numer systemowy wniosku:	<input type="text"/>

1. Data, imię, nazwisko, stanowisko służbowe  
i podpis osoby prowadzącej sprawę:

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
rok		miesiąc		dzień

(podpis)

2. Rodzaj decyzji:

3. Numer decyzji:

4. Podstawa prawna decyzji:

5. Liczba osób objętych decyzją:

Data i podpis osoby podejmującej decyzję:

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
rok		miesiąc		dzień

(podpis)

Data i podpis wnioskodawcy potwierdzający ogłoszenie decyzji o udzieleniu  
zezwoleń:

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
rok		miesiąc		dzień

(podpis)

**H. ADNOTACJE URZĘDOWE****(Wypełnia organ rozpatrujący wniosek)**

Wydana karta pobytu obywatela Unii Europejskiej:

Seria:  Numer: Data wydania:  /  /  Data ważności:  /  / 

rok

miesiąc

dzień

rok

miesiąc

dzień

Organ wydający:

Data i podpis osoby odbierającej kartę pobytu obywatela Unii Europejskiej:

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
rok		miesiąc		dzień

(podpis)

Wydany dokument pobytu:

Seria:  Numer: Data wydania:  /  /  Data ważności:  /  / 

rok

miesiąc

dzień

rok

miesiąc

dzień

Organ wydający:

Data i podpis osoby odbierającej dokument pobytu:

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
rok		miesiąc		dzień

(podpis)

*str. 5*

**I. WZÓR PODPISU**



(podpis)

str. 6

### **POUCZENIE**

1. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.
2. Kwestionariusz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednich kratkach.
3. Części A, B, C, D i E wypełnia wnioskodawca.
4. Część F wypełnia organ przyjmujący wniosek.
5. Części G i H wypełnia organ rozpatrujący wniosek. W przypadku gdy wniosek ma obejmować członków rodziny wnioskodawcy, należy dodatkowo wypełnić część H.
6. W części A, w rubryce „Płeć” wpisać M - dla mężczyzny, K - dla kobiety.
7. W przypadku gdy wniosek ma obejmować członków rodziny wnioskodawcy, należy dodatkowo wypełnić części A, C i D dla każdej z tych osób, podając stopień pokrewieństwa.
8. Część I wypełnia wnioskodawca i każda z osób objętych wnioskiem potrafiąca pisać. Podpis nie może wychodzić poza ramki.



str. 2

**C. ADRES DO KORESPONDENCJI\***

1. Województwo:

2. Gmina:

3. Miejscowość:

4. Ulica:

5. Numer domu:  Numer mieszkania:

6. Kod pocztowy:

**D. UZASADNIENIE WNIOSKU\***

1. Posiadam zezwolenie:

 na pobyt czasowy na pobytWydane przez: 

2. Przyczyna wymiany karty pobytu obywatela Unii Europejskiej lub dokumentu pobytu:

 zmiana imienia, nazwiska lub innych danych, które wpisuje się do karty pobytu obywatela Unii Europejskiej lub dokumentu pobytu zmiana wyglądu utrudniająca ustalenie tożsamości uszkodzenie w stopniu utrudniającym posługiwanie się dotychczas posiadaną kartą pobytu obywatela Unii Europejskiej lub dokumentem pobytu utrata dotychczas posiadanej karty pobytu obywatela Unii Europejskiej lub dokumentu pobytu inne

3. Poprzednia karta pobytu obywatela Unii Europejskiej lub dokument pobytu:

Seria:  Numer: Data wydania:  /  /   
rok miesiąc dzieńData ważności:  /  /   
rok miesiąc dzieńOrgan wydający:



*str. 4*

**F. WZÓR PODPISU**



(podpis wnioskodawcy)

str. 5

### **POUCZENIE**

1. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania.
2. Kwestionariusz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednich kratkach.
3. Należy wskazać, czy wniosek dotyczy obywatela państwa Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub obywatela państwa, które nie należy do Unii Europejskiej, ale na podstawie umów zawartych z Unią Europejską korzysta ze swobody przepływu osób.
4. Części A, B, C, D i F wypełnia wnioskodawca.
5. Część E wypełnia organ rozpatrujący wniosek.
6. W części F podpis nie może wychodzić poza ramki.



WZÓR

.....  
(stempel nagłówkowy)

**REJESTR  
WNIOSKÓW O UDZIELENIE LUB PRZEDŁUŻENIE  
ZEZWOLEŃ NA POBYT  
ORAZ WYDANYCH W TYCH SPRAWACH DECYZJI**

Zawiera     kartZałożono:    /   /  

rok                      miesiąc                      dzień

Zakończono:    /   /  

rok                      miesiąc                      dzień



WZÓR

.....  
(stempel nagłówkowy)

**REJESTR  
WNIOSKÓW O UDZIELENIE LUB PRZEDŁUŻENIE  
ZEZWOLENIA NA POBYT CZASOWY  
ORAZ WYDANYCH W TYCH SPRAWACH DECYZJI**

Zawiera     kartZałożono:    /   /  

rok                      miesiąc                      dzień

Zakończono:    /   /  

rok                      miesiąc                      dzień



### Informacja o możliwości zakupu wydawnictw Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów

Zakład Wydawnictw i Poligrafii Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów informuje, że w sprzedaży znajdują się następujące wydawnictwa:

1. **Przepisy żeglugowe na śródlądowych drogach wodnych**, stanowiące załącznik do zarządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 19 grudnia 1991 r. (załącznik do Monitora Polskiego z 1992 r. Nr 4, poz. 20). Cena brutto — 5,56 zł.
2. **Układ europejski ustanawiający stowarzyszenie między Rzeczpospolitą Polską, z jednej strony, a Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z drugiej strony** (załącznik do Dz. U. z 1994 r. Nr 11, poz. 38). Cena brutto — 42,80 zł.
3. **Protokół dodatkowy nr 4 do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA)** (załącznik do Dz. U. z 1996 r. Nr 158, poz. 809). Cena brutto — 47,08 zł.
4. **Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług** (załącznik do Dz. U. z 1997 r. Nr 42, poz. 264 — 6 tomów). Cena brutto — 298,00 zł.
5. **Porozumienie w formie wymiany listów między Rzeczpospolitą Polską a Wspólnotami Europejskimi w sprawie zmiany Protokołu nr 4 do Układu Europejskiego...** (załącznik do Dz. U. z 1997 r. Nr 104, poz. 662). Cena brutto — 49,22 zł.
6. **Polska Klasyfikacja Działalności** (załącznik do Dz. U. z 2004 r. Nr 33, poz. 289). Cena brutto — 30,00 zł.
7. **Poprawki do załącznika do Międzynarodowej konwencji o wymaganiach w zakresie wykształcenia marynarzy, wydawania im świadectw oraz pełnienia wacht, 1978, sporządzonej w Londynie dnia 7 lipca 1978 r.** (załącznik do Dz. U. z 1999 r. Nr 30, poz. 286). Cena brutto — 53,50 zł.
8. **Konwencja o zakazie prowadzenia badań, produkcji, składowania i użycia broni chemicznej oraz o zniszczeniu jej zapasów** (załącznik do Dz. U. z 1999 r. Nr 63, poz. 703). Cena brutto — 32,10 zł.
9. **Zmiany w Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU)** (załącznik do Dz. U. z 1999 r. Nr 92, poz. 1045). Cena brutto — 61,00 zł.
10. **Zmiany w Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU)** (załącznik do Dz. U. z 2001 r. Nr 12, poz. 94). Cena brutto — 41,00 zł.
11. **Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzona w Genewie dnia 30 września 1957 r.** (uwzględniająca zmiany do załączników A i B) — 4 tomy (załącznik do Dz. U. z 2002 r. Nr 194, poz. 1629). Cena brutto — 253,00 zł.
12. **Dokument poprawek do Konstytucji i Konwencji Międzynarodowego Związku Telekomunikacyjnego oraz jednolite teksty** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 10, poz. 111). Cena brutto — 70,00 zł.
13. **Protokół dodatkowy do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA) dotyczący zmian protokołów od 1 do 6** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 13, poz. 127). Cena brutto — 61,00 zł.
14. **Specyfikacje, kryteria czystości, wymagania dotyczące pobierania próbek i metody analityczne stosowane w trakcie urzędowej kontroli żywności** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 59, poz. 530). Cena brutto — 63,00 zł.
15. **Wzory świadectw, dyplomów i innych druków szkolnych** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 61, poz. 537). Cena brutto — 30,00 zł.
16. **Metodyka postępowania analitycznego w zakresie określania zawartości składników pokarmowych i dodatków paszowych w materiałach paszowych, premiksach i mieszankach paszowych** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 66, poz. 614). Cena brutto — 40,00 zł.
17. **Wyjaśnienia do Taryfy Celnej** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 70, poz. 645 — tom V). Cena brutto — 44,00 zł.
18. **Wyjaśnienia do Taryfy Celnej** (załącznik do Dz. U. z 1999 r. Nr 74, poz. 830 — tomy I–IV). Cena brutto — 270,00 zł.
19. **Protokół dodatkowy nr 11 podpisany w Bukareszcie dnia 16 listopada 2001 r. do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA), sporządzonej w Krakowie dnia 21 grudnia 1992 r.** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 63, poz. 578). Cena brutto — 62,00 zł.
20. **Minimalne warunki przestrzenne i handlowe dla przetrzymywania zwierząt oraz warunki niezbędne dla prowadzenia reprodukcji poszczególnych gatunków lub grup zwierząt** (załącznik do Dz. U. Nr 99, poz. 916). Cena brutto — 79,00 zł.
21. **Podstawy programowe kształcenia zawodowego w zawodach nauczanych w szkołach ponadgimnazjalnych** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 159, poz. 1540). Cena brutto — 27,00 zł.
22. **Wykaz substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 199, poz. 1948). Cena brutto — 53,00 zł.
23. **Zmiany do załączników A i B do umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR)** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2013, 2014). Cena brutto — 47,00 zł.
24. **Standardy nauczania dla kierunków studiów** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 210, poz. 2040). Cena brutto — 59,00 zł.
25. **Podstawa programowa kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 210, poz. 2041). Cena brutto — 34,00 zł.
26. **Taryfa Celna** (załącznik do Dz. U. z 2003 r. Nr 219, poz. 2153 — 2 tomy). Cena brutto — 131,00 zł.

Wszyscy zainteresowani wydawnictwami proszeni są o dokonanie wpłaty na konto bankowe Zakładu Wydawnictw i Poligrafii Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w Banku Handlowym S.A. nr 18200001-503118017, podanie liczby zamawianych egzemplarzy oraz adresu odbiorcy.

Dowód wpłaty z określeniem zamawianych tytułów będzie traktowany jako zamówienie.

Ponadto wymienione wydawnictwa można nabywać w punktach sprzedaży Dziennika Ustaw i Monitora Polskiego.

# URZĘDOWY WYKAZ LEKÓW

## SZANOWNI PAŃSTWO

*Został opublikowany Załącznik do obwieszczenia  
(z dnia 16 kwietnia 2004 r.)*

*Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych,  
Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych  
pt. **Urzędowy wykaz produktów leczniczych dopuszczonych  
do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej**  
(Dz. Urz. Min. Zdrowia Nr 3, poz. 25).*

**Stan prawny na dzień 31.01.2004 r.**

*Publikacja niezbędna wszystkim podmiotom służby zdrowia,  
farmacji i handlu farmaceutykami, administracji zdrowia.  
676 stron, cena 179 zł (w tym 7 % VAT).*

**Zamówienia prosimy składać pod adresem:**

**Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów**

**Zakład Wydawnictw i Poligrafii, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa**

**lub faksem pod numerem: (0-22) 694-62-06**

Egzemplarze bieżące oraz archiwalne można nabywać:

- w Zakładzie Wydawnictw i Poligrafii Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa, tel. 694-67-00, 694-60-96 — na podstawie nadesłanego zamówienia (wyłącznie sprzedaż wysyłkowa);
- w punktach sprzedaży Dziennika Ustaw i Monitora Polskiego w Warszawie (sprzedaż wyłącznie za gotówkę):
  - ul. Powsińska 69/71, tel. 694-62-96
  - al. Szucha 2/4, tel. 629-61-73 (od 1997 r.)

**Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów zgłaszać należy na piśmie do Zakładu Wydawnictw i Poligrafii Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa, do 15 dni po otrzymaniu następnego kolejnego numeru**

O wszelkich zmianach nazwy lub adresu prenumeratora prosimy niezwłocznie informować na piśmie Zakład Wydawnictw i Poligrafii Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów

**Dziennik Ustaw i Monitor Polski (spis treści) dostępne są w Internecie pod adresem [www.cokprm.gov.pl](http://www.cokprm.gov.pl)**

**Wydawca:** Kancelaria Prezesa Rady Ministrów  
**Redakcja:** Rządowe Centrum Legislacji — Redakcja Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej oraz Dziennika Urzędowego Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski”, Al. Ujazdowskie 1/3, 00-583 Warszawa, tel. 622-66-56  
**Skład i kolportaż:** Zakład Wydawnictw i Poligrafii Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa, tel.: 694-67-50, 694-67-52; faks 694-62-06  
Bezpłatna infolinia: 0-800-287-581  
[www.cokprm.gov.pl](http://www.cokprm.gov.pl)  
e-mail: [dziust@cokprm.gov.pl](mailto:dziust@cokprm.gov.pl)

**Druk w kooperacji:** Toruńskie Zakłady Graficzne „ZAPOLEX” Sp. z o.o., ul. gen. Sowińskiego 2/4, 87-100 Toruń

DU 0115 2004 wyd.00



5 900248412472 >

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów w Zakładzie Wydawnictw i Poligrafii Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa